



ARBITRÁŽNÍ ŘÁD

INTERNATIONAL ARBITRATION CENTER OF SANTO DOMINGO (IACSD)

ČÁST PRVNÍ – ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

§ 1. Základní ustanovení

(1) Rozhodčí soud International Arbitration Center of Santo Domingo (dále jen „**Rozhodčí soud IACSD**“) je „Ad Hoc“, rozhodčím soudem podle Zákon č. 489-09 o Komerčních arbitrážích z 19 prosince 2008 Dominikánské republiky (dále jen „**zákon**“), který působí jako nezávislý orgán pro rozhodování majetkových a obchodních sporů nezávislými a nestrannými „Ad Hoc“, rozhodci akreditovanými u Rozhodčího soudu IACSD.

(2) Rozhodčí soud IACSD rozhoduje spory uvedené v § 1, jestliže jeho pravomoc vyplývá pro daný spor:

- a) z platné rozhodčí doložky nebo smlouvy uzavřené mezi smluvními stranami, nebo
- b) z mezinárodní smlouvy opatřené rozhodčí doložkou či rozhodčím dodatkem, nebo
- c) jde o věc, ve které lze rozhodčí smlouvu všemi zúčastněnými stranami uzavřít.

(3) Nedostatek pravomoci rozhodčího soudu může strana vznést nejpozději při prvním úkonu v řízení, nejpozději do 10 (deseti) dnů od zahájení rozhodčího řízení, dále se bere, že nebyla vznesena námitka na pravomoc a jurisdikci Rozhodčího soudu řešit spor u Rozhodčího soudu IACSD.

(4) Řízení před rozhodčím soudem je jednoinstanční. Strany sporu a účastníci řízení souhlasí, že arbitrážní nález (rozsudek) nebude přezkoumán jinými rozhodci formou odvolání se proti arbitrážnímu nálezu (rozsudku).

(5) Dojde-li ke zrušení rozhodčího nálezu soudem a pravomoc (jurisdikce) rozhodčího soudu není zpochybněna, proběhne nové projednání sporu podle tohoto řádu. Pokud se strany písemně nedohodnou jinak, spor projednají znovu rozhodci zúčastnění na původním projednání sporu, s výjimkou rozhodce, který nebyl ani podle rozhodčí smlouvy, ani jinak povolán k rozhodování, nebo neměl způsobilost být rozhodcem.

(6) Rozhodčí soud nemá pravomoc řešit spory, které jsou legislativou vyňaty z pravomoci Rozhodčího soudu IACSD a to především Zákonem č. 489-09 o Komerčních arbitrážích z 19 prosince 2008, který řídí a upravuje činnost rozhodčích řízení (arbitráží) v Dominikánské republice.

(7) Pro potřeby tohoto Arbitrážního řádu budou výrazy *Rozhodčí soud* nebo *Arbitrážní soud* dále nazývány shodně jako **Rozhodčí soud IACSD**. Dále výrazy *Rozhodčí řízení* nebo *Arbitrážní řízení* budou shodně nazývány jako **Rozhodčí řízení**. V neposlední řadě výrazy *rozhodce*, *soudce* nebo *arbitr* budou shodně nazývány výrazem **rozhodce**.

(8) Činnost, působnost a kompetence Rozhodčího (arbitrážního) soudu IACSD je dána Zákonem č. 489-09 o Komerčních arbitrážích z 19 prosince 2008, který řídí a upravuje činnost rozhodčích řízení (arbitráží) v Dominikánské republice a tohoto Arbitrážního řádu, kterým se upravuje činnost, lhůty, administrativa, způsoby podání a další činnosti Rozhodčích řízení u IACSD.

ČÁST DRUHÁ – ORGÁNY ROZHODČÍHO SOUDU

§ 2. Předseda rozhodčího soudu

(1) Předseda rozhodčího soudu činí úkony, které patří do pravomoci rozhodčího soudu a které nepřísluší, rozhodcům ani tajemníkovi, tedy:

- a) zastupuje Rozhodčí soud IACSD navenek,
 - b) kontroluje legislativní aspekty Rozhodčího soudu a odpovídá za Rozhodčí soud IACSD jako statutární orgán,
 - c) akredituje arbitry do funkce arbitra Rozhodčího soudu IACSD,
- (2) přiděluje a jmenuje jednotlivé arbitry k jednotlivým žalobám,
- (3) Spolu s tajemníkem a příslušným arbitrem podepisuje rozhodčí nález (rozsudek).
- (4) Předseda rozhodčího soudu je statutárním orgánem Rozhodčího soudu.

§ 3. Rozhodci (Arbitři)

- (1) Spory rozhodují pouze arbitři zapsaní na seznamu Ad Hoc arbitrů nejpozději ke dni zahájení řízení.
- (2) Při výkonu funkce jsou rozhodci nezávislí a nevystupují nikdy jako zástupci kterékoli strany. Jmenování do funkce rozhodce musí být písemné.
- (3) Spory řeší jediný rozhodce jmenovaný tajemníkem Arbitrážního soudu IACSD.. Ustavení rozhodce se provádí podle tohoto řádu.
- (4) Tajemník Rozhodčího soudu IACSD informuje strany sporu písemně nebo elektronicky o jmenování rozhodce.
- (5) Strany sporu mají 10 (deset) kalendářních dnů na vznesení námítky k jmenovanému rozhodci. Pokud jedna nebo více stran sporu vznesou námítku k jmenovanému rozhodci, tajemník Rozhodčího soudu IACSD jmenuje nového rozhodce. Toto jmenování je již definitivní bez možnosti vznesení námítky.

§ 4. Tajemník

- (1) Tajemník organizuje agendu spojenou s činností Arbitrážního soudu IACSD a vykonává i další činnosti stanovené tímto řádem.
- (2) Tajemník Rozhodčího soudu IACSD informuje strany sporu písemně nebo elektronicky o jmenování rozhodce a dále o průběhu jednotlivých podání, stavu řízení, požadovaných podkladů, důkazů, termínech, rozhodnutích, a rozhodčích nálezů (rozsudků), atd.
- (3) Tajemník zajišťuje řádné vyhotovení všech rozhodnutí Rozhodčího soudu IACSD a úschovu veškerých písemností Rozhodčího soudu, podepisuje spolu s předsedou rozhodčího soudu doložku o nabytí právní moci rozhodnutí a se souhlasem předsedy uveřejňuje vhodným způsobem rozhodnutí zásadní důležitosti. Tajemník se může zúčastnit všech ústních jednání jako svědek, nemůže do průběhu rozhodčího řízení nijak zasahovat až na případ, že by měl pocit, že došlo k porušení zákona nebo tohoto Arbitrážního řádu některým z účastníků řízení..
- (4) V době nepřítomnosti tajemníka vykonává jeho činnost jeho zástupce jmenovaný předsedou soudu.
- (5) Tajemník odpovídá za písemnou agendu rozhodčího soudu a jednotlivých žalob.
- (6) Předseda rozhodčího soudu může nad rámec zde uvedených pravomocí tajemníka, rozšířit rozsah jeho pravomocí.

ČÁST TŘETÍ – ŘÍZENÍ PŘED ROZHODČÍM SOUDEM

§ 5. Místo konání jednání

- (1) Pravidelným místem konání ústních jednání je sídlo rozhodčího soudu. Sídlem rozhodčího soudu je Santo Domingo, Dominikánská republika.
- (2) Koná-li se řízení v zahraničí, je místem rozhodování soudu stát, ve kterém se řízení koná. Řízení nebo jejich části, které se mohou konat v zahraničí, se vždy konají podle toho Arbitrážního řádu a vždy spadají pod jurisdikci Dominikánské republiky.
- (3) Neústní konání může být realizováno i elektronicky nebo písemně.
- (4) Účastníci sporu jsou informováni o způsobu, místě a lhůtách jednání.

§ 6. Postup v řízení

- (1) Rozhodci postupují v řízení způsobem, aby při zachování rovného postavení všech stran sporu, byl bez zbytečných průtahů zjištěn skutkový stav věci potřebný pro rozhodnutí sporu a vynesení Rozhodčího nálezu (rozsudku).
- (2) Rozhodce vede rozhodčí řízení podle tohoto Arbitrážního řádu.
- (3) Postup řízení sporů se řídí tímto Arbitrážním řádem.

§ 7. Jazyk, ve kterém se řízení koná

- (1) Řízení se koná ve španělském jazyce. Řízení se může konat i v jiném než španělském jazyce,
- (2) Rozhodčí nález (rozsudek) musí vždy být ve španělském jazyce.
- (3) Náklady na překlady a tlumočení, které realizuje rozhodčí soud nebo žalobce, nese do vynesení Rozhodčího nálezu (rozsudku) žalobce. Ostatní náklady na překlady a tlumočení jsou k tíži příslušné strany sporu. V Rozhodčím nálezu (rozsudku) je uvedeno kdo ponese část nebo celé náklady řízení, jenž byly hrazeny žalobcem.

§ 8. Předkládání písemností

- (1) Veškeré písemnosti musí být předloženy v takovém počtu, aby každá ze stran měla po jednom vyhotovení a dále po jedné kopii pro rozhodce a sekretariát rozhodčího soudu.
- (2) Dokumentace, důkazy a listiny se předkládají v jazyce, ve kterém se řízení koná.
- (3) Lhůty pro podání jsou uvedeny v tomto Arbitrážním řádu nebo v úředním vyzvání, kterými informuje nebo obesílá rozhodčí soud IACSD jednotlivé účastníky řízení.

§ 9. Doručování písemností

- (1) Písemnosti určené Arbitrážnímu soudu IACSD jsou doručovány elektronicky nebo na adresu Arbitrážního soudu IACSD. Pokud elektronicky pak ve formátu JPG, TIFF, PNG nebo PDF. Jiné formáty nejsou akceptovány.
- (2) Arbitrážní soud IACSD písemnosti ve sporu zasílá stranám elektronicky nebo na adresu, kterou strany sporu uvedly.
- (3) Arbitrážní soud IACSD může písemnosti ve sporu zaslat stranám sporu také na tzv., poslední známou adresu,, pokud je adresa u daného účastníka sporná. Posledně známou adresou je adresa uvedená na smlouvě sporu, faktuře, dodacím listu, veřejně dostupných registrech, registrů firem, atd.
- (4) Kterákoli z písemností uvedených v předchozích odstavcích může být doručena rovněž osobně s potvrzením o doručení.
- (5) Jestliže strana sporu po zahájení rozhodčího řízení změnila adresu, aniž to oznámila rozhodčímu soudu, je doručování platné, jsou-li písemnosti zasílány na poslední soudu známou adresu.
- (6) Jestliže se některému z účastníků postupem podle odstavců 1 až 5 nepodařilo doručit písemnost na jeho poslední známou adresu, může předseda rozhodčího soudu ustanovit povinnost písemnost zveřejnit na webové stránce Rozhodčího soudu IACSD. V takovém případě se bere písemnost po 10 (deseti) kalendářích dnech od data zveřejnění jako adresátu doručena.
- (7) Písemnost zaslaná straně sporu se bere za doručenou adresátu dnem jejího převzetí, nebo do 20 (dvaceti) kalendářních dnů od odeslání písemnosti na adresu pokud ji adresát odmítl převzít nebo nepřevzal.

§ 10. Přerušení řízení

(1) Řízení může být na žádost kterékoli strany nebo z podnětu rozhodce či předsedy rozhodčího soudu, z vážných důvodů na určitou dobu přerušeno, přičemž z podnětu žalobce může být řízení přerušeno až po zaplacení poplatku za rozhodčí řízení a paušálu na správní náklady ve správné výši dle hodnoty předmětu sporu.

(2) Vážnými důvody uvedenými v §10 odstavci 1 se myslí vážná nemoc, válečný konflikt, živelná pohroma, nebo jiné okolnosti, které objektivně vylučují účastnit se řízení nebo jmenovat zástupce.

(3) Usnesení o přerušení řízení vydává rozhodce, a nebyl-li rozhodce ještě ustaven, předseda rozhodčího soudu. Po uplynutí doby, na kterou bylo řízení přerušeno, se v řízení pokračuje.

§ 11. Navrácení v předešlý stav

(1) Jestliže se některá strana nemohla až do skončení řízení z vážných důvodů zúčastnit řízení zcela nebo zčásti nebo nevykonala bez své viny některý úkon potřebný k uplatnění svého práva, učiní rozhodce nebo, nebyl-li ještě ustaven, předseda rozhodčího soudu, na návrh této strany přiměřená opatření, aby mohla to, co zameškala, vykonat dodatečně.

(2) Pokud ve věci již byl učiněn Rozhodčí nález (rozsudek) není možné vrácení sporu v předchozí stav podle §11 odstavce 1.

§ 12. Zajištění důkazů

(1) Všechny strany sporu mají shodná práva a povinnosti pro zajištění důkazů a jejich předložení Rozhodčímu soudu IACSD.

(2) Důkazy předkládané Rozhodčímu soudu IACSD jsou opatřovány na náklady účastníků řízení.

(3) Rozhodčí soud IACSD může odmítnout předložené důkazy v případě že jsou neúplné, neplatné, v jiném jazyce než je probíhající Rozhodčí řízení nebo, že je podezření z účelového zdržování Rozhodčího řízení. U elektronických podání také z důvodu, že důkazy jsou zaslány nebo předloženy v jiném než povoleném formátu JPG, TIFF, PNG nebo PDF.

(4) Pokud je účastník nebo strana sporu Rozhodčím soudem IACSD vyzván k předložení důkazu, musí tak učinit ve lhůtě do 10 (deseti) dnů od data převzetí vyzvání.

§ 13. Zahájení řízení podáním žaloby

(1) Rozhodčí řízení je zahájeno dnem doručení žaloby rozhodčímu soudu, a zaplacením poplatků za rozhodčí řízení.

(2) O zahájeném řízení jsou informováni všichni účastníci řízení a sporu a to písemně nebo elektronicky.

§ 14. Obsah žaloby

(1) Žaloba musí obsahovat nejméně::

- a) označení stran sporu, a to u právnických osob: firmu nebo její název, sídlo, identifikační číslo firmy, případně i odpovědného zástupce. U fyzických osob jméno, příjmení a bydliště; jsou-li tyto údaje známy, uvede se i rodné číslo nebo číslo pasu či osobního dokladu nebo datum narození,
- b) jazyk ve kterém má být rozhodčí řízení konáno, není-li jím španělština,
- c) doložení pravomoci rozhodčího soudu, existencí rozhodčí doložky nebo dodatku, že je účastníky řízení akceptována pravomoc a jurisdikce Rozhodčího soudu IACSD,
- d) skutečnosti, na kterých žalobce zakládá své žalobní nároky, a označení důkazů, z nichž je zřejmé čeho se žalobce dovolává,
- e) nominální hodnotu sporu a žalovanou hodnotu sporu (navýšenou o náklady řízení, úroky z prodlení, sankce, škody, atd.).

(2) Žaloba musí být podepsána oprávněnou osobou a doložena jeho osobní identifikací nebo identifikací právnické osoby.

§ 15. Hodnota předmětu sporu

(1) Žalobce je povinen uvést v žalobě hodnotu předmětu sporu. To platí i v případech, kdy uplatněný nárok nebo jeho část má nepeněžitou povahu.

(2) Hodnota předmětu sporu se určuje:

- a) vymáhanou částkou, jde-li o žalobu spojenou s peněžním plněním,
- b) hodnotou vymáhané věci, jde-li o žalobu o vydání nebo zajištění věci,
- c) hodnotou předmětu právních vztahů v okamžiku podání žaloby, jde-li o žalobu na určení vlastnictví, právního vztahu, platnosti smlouvy, atd.,
- d) v ostatních případech zejména na základě údajů, které má žalobce k dispozici.

(3) V žalobách, jejichž předmětem je několik nároků, musí být hodnota každého nároku vyjádřena samostatně a hodnota předmětu sporu se stanoví součtem hodnot všech uplatňovaných nároků.

(4) Podle hodnoty sporu se určují poplatky za Rozhodčí řízení, které je uvedeno v Ceníku rozhodčího soudu. Cena a poplatky mohou být určeny i individuálně.

§ 16. Zaplacení poplatku za rozhodčí řízení

(1) Před zahájením řízení rozhodčí soud vyzve žalobce k úhradě poplatku za rozhodčí řízení a paušálu na správné náklady ve lhůtě uvedené ve výzvě. Uhrazením poplatků je zahájeno rozhodčí řízení, pokud není rozhodčím soudem akceptováno jinak.

(2) Do uhrazení poplatku za rozhodčí řízení a paušálu na správné náklady ve správné výši se žaloba neprojednává, pokud není rozhodčím soudem akceptováno jinak.

§ 17. Odstranění vad žaloby

(1) Neobsahuje-li podaná žaloba náležitosti uvedené v § 16, vyzve tajemník žalobce, aby vady žaloby odstranil ve lhůtě 20 (dvaceti) kalendářních dnů. Lhůta k odstranění vad může být tajemníkem v odůvodněných případech prodloužena na delší periodu.

(2) Nesplní-li žalobce výzvu k odstranění vad v žalobě do lhůty uvedené v §19 (1), tajemník může opakovat výzvu nebo žalobu zamítnout.

(3) Do odstranění vad žaloby se žaloba neprojednává.

§ 18. Zpětvzetí žaloby

(1) Do skončení rozhodčího řízení může vzít žalobce žalobu zpět, a to zčásti nebo zcela. Je-li žaloba vzata zpět, rozhodce zcela, popřípadě v rozsahu zpětvzetí žaloby, rozhodčí řízení zastaví.

(2) Jestliže ostatní účastníci se zpětvzetím žaloby z vážných důvodů nesouhlasí, rozhodčí senát rozhodne, že zpětvzetí žaloby není účinné. Nebylo-li dosud o věci rozhodnuto, pokračuje rozhodčí senát v řízení.

(3) Pokud žalobce vzal svou žalobu zpět, uhrazené poplatky spojené s rozhodčím řízením se žalobci nevrací.

§ 19. Odpověď na žalobu

(1) Má-li předseda soudu za to, že žaloba může být projednána, uvědomí o jejím podání žalovaného a zašle mu kopii žaloby včetně jejích příloh a Arbitrážní řád a ustanoví rozhodce, který bude žalobu řešit.

(2) Současně předseda soudu nebo již jmenovaný rozhodce vyzve žalovaného, aby do 20 (dvaceti) kalendářních dnů od doručení žaloby předložil své písemné vyjádření a označil důkazy k prokázání svých tvrzení (obhajoby).

§ 20. Ustavení rozhodce

(1) Rozhodce jmenuje předseda rozhodčího soudu.

(2) Strany sporu mají 10 (deset) kalendářních dnů na vznesení námítky k jmenovanému rozhodci. Pokud jedna nebo více stran sporu vznese námitku k jmenovanému rozhodci, tajemník Rozhodčího soudu IACSD jmenuje nového rozhodce. Toto jmenování je již definitivní bez možnosti vznesení námítky.

§ 21. Vyloučení rozhodce pro podjatost nebo nahrazení rozhodce pro nečinnost

(1) Předsedou soudu jmenovaný rozhodce může vznést námitku pro podjatost a může odmítnout jmenování nebo v i průběhu řízení odstoupit. V takovém případě předseda soudu jmenuje nového rozhodce a dál se postupuje podle §20 odstavec 1 a 2.

§ 22. Rozhodování o pravomoci Rozhodčího soudu

(1) O pravomoci rozhodčího soudu rozhoduje předseda rozhodčího soudu, který zkontroluje oprávněnost posuzovat žalovanou věc Rozhodčím soudem IACSD.

(2) Pokud je oprávněnost sporná mohou být účastníci sporu vyzváni k odstranění překážek k projednání sporu Rozhodčím soudem IACSD, nebo odmítne projednání.

§ 23. Ústní jednání před Rozhodčím soudem

(1) Spor se projednává v neveřejném jednání s vyloučením veřejnosti. S jednomyslným souhlasem stran může rozhodce připustit, aby jednání byly přítomny osoby, které nejsou účastníky řízení. Na základě žádosti jedné ze stran může být u ústního jednání přítomen tlumočník ustanovený rozhodcem, a to i bez souhlasu druhé strany.

(2) Ústního jednání se účastní strany, popřípadě jejich zástupci.

(3) Jestliže se nedostaví strana, která byla řádně uvědomena o čase a místě ústního jednání, nebrání její nepřítomnost v projednání sporu.

(4) Každá ze stran může souhlasit s tím, aby se ústní jednání konalo v její nepřítomnosti.

(5) Ústní jednání může být podle potřeby odročeno na návrh strany nebo z podnětu rozhodce.

(6) Návrh na změnu termínu ústního jednání musí být doručen nejméně 20 (dvacet) dnů před termínem ústního jednání.

§ 24. Zápis o ústním jednání

(1) O ústním jednání ve sporu se pořizuje zápis v jazyce řízení, který musí obsahovat tyto údaje:

- a) označení rozhodčího soudu,
- b) číslo sporu nebo číslo jednací
- c) místo a datum konání ústního jednání,
- d) označení stran, případně jejich zástupců,
- e) údaj o účasti stran, případně jejich zástupců,
- f) jména rozhodců, svědků, znalců, tlumočníka a ostatních účastníků ústního jednání,
- g) stručný a výstižný popis průběhu ústního jednání,
- h) požadavky stran a obsah jiných důležitých prohlášení,
- i) podpis rozhodce.

(2) Strany jsou oprávněny seznámit se s obsahem zápisu a podepsat jej.

(3) Stranám se po skončení ústního jednání poskytne kopie zápisu.

§ 25. Zjednodušené Rozhodčí řízení

(1) U spotřebitelských nebo obchodních smluv, kde je předmětem sporu neuhrazení dlužné částky z poskytovaných služeb nebo jiných plnění, může rozhodce rozhodnout spor bez ústního jednání pouze na základě předložených písemností. Rozhodce však může nařídit ústní jednání, jestliže se předložené písemnosti ukáží nedostačující pro rozhodnutí.

(2) U smluv a sporu které nenesou znaky spotřebitelských nebo obchodních smluv, se strany mohou písemně dohodnout, že rozhodce rozhodne spor bez ústního jednání pouze na základě předložených písemností. Rozhodce však může nařídit ústní jednání, jestliže se předložené písemnosti ukáží nedostačující pro rozhodnutí.

(3) Strany se mohou písemně dohodnout až do skončení projednávání sporu na tom, že není třeba sepisovat odůvodnění rozhodčího nálezu a že bude rozhodčí nález (rozsudek) vypracován bez této části.

§ 26. Pokus o smír

(1) Rozhodce je podle okolností a stavu případu oprávněn vyzvat v každém stadiu řízení strany k uzavření smíru a uvést návrhy, doporučení a podněty, které podle jeho názoru mohou přispět k jeho uskutečnění.

(2) Pokud o smír nemůže být realizován po vynesení Rozhodčího nálezu (rozsudku).

§ 27. Důkazy a dokazování

(1) Strany sporu jsou povinny prokázat okolnosti, na které se odvolávají při uplatnění svých nároků a námitek jakož i ve svých dalších předkládaných tvrzeních.

(2) Strana sporu může předložit listinné důkazy v originále nebo v kopii. Rozhodčí senát je oprávněn vyžádat si originál předložené listiny. Mohou být předloženy také jiné než listinné důkazy.

(3) Důkazy se provádějí způsobem stanoveným rozhodcem.

(4) Rozhodce může povolit ustanovení soudního znalce pro posouzení důkazů.

§ 28. Hodnocení důkazů

(1) Rozhodce hodnotí důkazy podle své úvahy, ale především nestranně, nezávisle souladu s tímto Arbitrážním řádem a Zákonem o arbitrážích.

§ 29. Skončení projednávání sporu a skončení Rozhodčího řízení

(1) Poté, co rozhodce usoudí, že všechny okolnosti spojené se sporem jsou dostatečně vyjasněny, vydá usnesení, že projednávání sporu je skončeno a Rozhodce je připraven posoudit nezávisle spor a vydat Rozhodčí nález (rozsudek).

(2) Do vydání Rozhodčího nálezu (rozsudku) nebo usnesení o zastavení řízení může rozhodce usnesením opět otevřít projednávání sporu a případně i nařídit nové ústní jednání nebo dokazování, bude-li to potřebné k objasnění skutkového stavu nebo zjištění stanovisek stran a nezávislého posouzení.

(3) Rozhodce nemá lhůtu na posouzení důkazů, vždy platí, že musí případ hodnotit podle práva, vlastní úvahy, nepodjatě, nestranně a nezávisle.

§ 30. Vydání rozhodčího nálezu

(1) Rozhodčí nález (rozsudek) vydává rozhodce v jazyce sporu ale vždy i ve španělském jazyce.

(2) Všechny strany a účastníci sporu mají zákonné právo na 1 (jeden) originál Rozhodčího nálezu (rozsudku).

(3) Ve výroku Rozhodčího nálezu (rozsudku), v němž se ukládá povinnost k plnění, určí rozhodce zároveň lhůtu pro toto plnění.

(4) Dnem vydání rozhodčího nálezu (rozsudku) je den, kdy byl rozhodčí nález ústně vyhlášen.

§ 31. Obsah rozhodčího nálezu

(1) Rozhodčí nález (rozsudek) musí obsahovat zejména:

- a) název rozhodčího soudu,
- b) místo a datum vydání,
- c) jméno a příjmení rozhodce
- d) označení stran, jejich zástupců a dalších účastníků sporu,
- e) předmět sporu,
- f) popsany výrok, jímž je rozhodnuto o uplatněných nárocích a nákladech sporu,
- g) odůvodnění rozhodnutí, s výjimkou případů, kdy se strany ve sporu, který není ze spotřebitelské smlouvy, dohodly, že nález není třeba odůvodňovat,
- h) poučení o právech stran sporu,
- i) podpis rozhodce, tajemníka a předsedy rozhodčího soudu
- j) razítko nebo pečeť Rozhodčího soudu
- k) číslo jednací nebo spisovou značku

(2) Rozhodčí nález (rozsudek) rovněž spolupodepisuje předseda a tajemník rozhodčího soudu.

(3) Rozhodčí nález (rozsudek) může být rovněž opatřen notářsky ověřenými podpisy rozhodce, tajemníka a předsedy soudu, nebo jen některého z nich, a může být opatřen apostilizační doložkou.

§ 32. Splnění rozhodčího nálezu

(1) Strany jsou povinny splnit všechny povinnosti uložené v Rozhodčím nálezu (rozsudku) ve lhůtách v něm uvedených.

(2) Dnem vyhlášení rozhodčího nálezu (rozsudku), se stává rozhodčí nález (rozsudek) nezvratně vykonatelným.

(3) Není-li v rozhodčím nálezu uložena povinnost k plnění, je rozhodčí nález vykonatelný, jakmile nabyl právní moci.

§ 33. Rozhodnutí v Rozhodčím řízení

(1) Rozhodčí řízení končí právní mocí Rozhodčího nálezu (rozsudku) nebo doručením usnesení o zastavení řízení.

§ 34. Zastavení řízení bez vydání nálezu

(1) Jestliže se ve sporu nevydá rozhodčí nález (rozsudek), skončí se řízení vydáním usnesení o zastavení rozhodčího řízení.

(2) Usnesení o zastavení rozhodčího řízení se vydává zejména:

- a) v případě, kdy žaloba byla vzata zpět žalobcem,
- b) není-li dána pravomoc rozhodčího soudu,
- c) není-li zaplacen poplatek za rozhodčí řízení.
- d) došlo k smíru.

(3) Vydání usnesení, kterým se řízení zastavuje, je pověřen rozhodce. Pokud rozhodce nebyl ještě ustaven, vydá usnesení o zastavení řízení předseda rozhodčího soudu.

ČÁST ČTVRTÁ – NÁKLADY ROZHODČÍHO ŘÍZENÍ A POPLATKY

§ 35. Náklady rozhodčího řízení

(1) Náklady rozhodčího upravuje Ceník rozhodčího soudu a další poplatky spojené s případnými náklady.

§ 36. Obecná ustanovení o poplatcích a o platbách

- (1) Poplatky jsou uvedeny v USD ale mohou být fakturovány i v jiné měně.
- (2) Poplatky jsou splatné na účet Rozhodčího soudu uvedeného na faktuře nebo platební kartou VISA, MasterCard či American Express.

§ 37. Snížení poplatku za rozhodčí řízení a nebo jeho částečné vrácení

- (1) Ve specifických případech může předseda rozhodčího soudu snížit poplatky, odpustit je nebo je z části nebo celé vrátit.

ČÁST PÁTÁ – SMÍRČÍ ŘÍZENÍ

§ 38. Smírčí řízení

- (1) Na základě návrhu kterékoliv ze stran sporu a se souhlasem druhé strany provede rozhodčí soud dobrovolné smírčí řízení, a to i bez ohledu, zda mezi stranami byla uzavřena rozhodčí smlouva. Každá ze stran hradí jednu polovinu poplatku za smírčí řízení a paušálu na správní náklady rozhodčího soudu ve výši stanovené v sazebníku.
- (2) Smírčí řízení se koná před rozhodcem, kterého jmenoval předseda soudu.
- (3) Stanoviska stran se projednají neveřejně nebo na žádost některé ze stran sporu či na žádost rozhodce se mohou konat i ústním jednáním.
- (4) Návrh smíru, který rozhodce stranám po provedeném smírčím řízení doporučí, mohou strany přijmout nebo odmítnout.
- (5) Návrh smíru nemůže být stranám na újmu v případném dalším sporu. Rovněž nemůže být stranám na újmu, cokoli během smírčího řízení přednesly.

ČÁST ŠESTÁ – ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

§ 39. Použití ustanovení zákona

- (1) Otázky neupravené v tomto řádu se řídí ustanoveními Zákona číslo 489-09 o Komerčních arbitrážích z 19 prosince 2008 Dominikánské republiky.

§ 40. Závěrečné ustanovení

- (1) Tento Arbitrážní řád IACSD nabývá účinnosti dnem 1. července 2012 a nahrazuje předchozí Arbitrážní řád IACSD .
- (2) Řízení zahájená před 1.červencem 2012 se dokončí podle dosavadních předpisů, pokud strany shodně nenavrhnou, aby byla dokončena podle tohoto nového řádu.
- (3) Jurisdikcí Rozhodčího soudu IACSD je Dominikánská republika a kompetence Rozhodčího soudu IACSD vyplývá ze Zákona číslo 489-09 o Komerčních arbitrážích z 19 prosince 2008 Dominikánské republiky.
- (4) Pokud se ukáže jakákoliv část tohoto Arbitrážního řádu neplatná, nemá to za následek zneplatnění zůstávající části řádu.